# **2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games** 第二屆亞洲室內運動會



# Technical Handbook 技術手冊 <sup>2nd Edition</sup>

第二版



Hoop Sepaktakraw 入籃藤球



OLYMPIC COUNCIL OF ASIA



# **MAIGOC**

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會 ■ Macao 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games Organising Committee

Rua do Desporto n° 185 e 195, Taipa, Macau ■ 澳門氹仔體育路 185 = 195 號

Tel: (853) 2870 2007 ■ Fax: (853) 2871 2007 ■ E-mail: macau@maigoc2007.com

Website: www.maigoc2007.com



# Hoop Sepaktakraw 入 鮗 藤 球



### TABLE OF CONTENTS

- I. General Schedule of the Macau 2007, 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games
- II. Organisations
- III. Competition Information
- IV. Approval of Technical Handbook
- V. Introduction to Macao S.A.R.
- VI. Weather Conditions
- VII. Map

# 目 錄

- 1. 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽總日程表
- Ⅱ. 組織架構
- Ⅲ.賽事資訊
- IV. 技術手冊認可
- V. 澳門特別行政區簡介
- VI. 氣象資料
- VII. 地圖



# Hoop Sepaktakraw



# I. GENERAL SCHEDULE OF THE MACAU 2007, 2<sup>ND</sup> ASIAN INDOOR GAMES

	Date			Oct	ober			November		
· ·		Fri	Sat	Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
Sports		26	27	28	29	30	31	1	2	3
Opening Ceremony		0								
Aerobic Gym	nastics	•	•	•						
Bowling			•	•	•		•	•	•	
	Chess	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Chess Sports Xiangqi			•	•	•	•	•		•	
Cue Sports			•	•	•	•	•		•	•
DanceSport			•	•						
	Dragon Dance			\				•	•	
Dragon & Lion Dance	Northern Lion							•	•	
LIOII Dance	Southern Lion							•	•	
Electronic Sp	orts (E-Sports)		•	•	•					
	BMX Freestyle	•	•	•		•		•	•	
Extreme	Inline Stunt	•	•	•			•		•	
Sports (X-Sports)	Skateboard	•	•	•						
[ /	Sports Climbing					•	•		•	
Finswimming	(25m)		•	•						
Futsal		•	•	•	•	•	•		•	•
Hoop Sepakt	akraw						•	•	•	•
Indoor Athlet	ics					•	•			
Indoor	Artistic Cycling	•	•							
Cycling Cycle ball		•	•							
Indoor Hockey		•	•	•	•	•			•	
Kabaddi						•	•		•	•
Muay					•	•	•	•		•
Short Course	Swimming (25m)					•	•	•	•	
Kickboxing (E	Demonstration sport)	•	•							
	onstration sport)								•	
Closing Cerer										0

The above schedule is subject to changes depending on the final number of competitors and teams.

# II. ORGANISATIONS

# 1. Olympic Council of Asia (OCA)

### **Executive Board of Olympic Council of Asia (OCA)**

President H.H. Sheikh Ahmad Fahad Al-Sabah

Secretary General Raja Randhir Singh

**Vice Presidents** 

Central Asia Mr. Rakhimov Gafur Arslanbek

East Asia Mr. Timothy Fok

South Asia Lt. Genl. Syed Arif Hasan South East Asia Mai. Genl. Charouck Arira

South East Asia Maj. Genl. Charouck Arirachakran West Asia Sheikh Issa Bin Rashid Al-Khalifa

16<sup>th</sup> Asian Games, Guangzhou Mr. Yu Zaiqing

7<sup>th</sup> Asian Winter Games, Almaty Mr. Temirkhan Dosmukhambetov

2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games, Macau Mr. Manuel Silvério 1st Asian Beach Games, Bali Mrs. Rita Subowo

#### Chairmen

Coordination Committee Mr. Tsunekazu Takeda
Advisory Committee Mr. Ser Miang Ng
Athletes Committee Mrs. Yuko Arakida
Education & Culture Committee Mr. Hemasiri Fernando
Finance Committee Dr. Feng-Shu Chang
Information & Statistics Committee Mr. Bahram Afsharzadeh
Media Committee Mr. Manuel Silvério
Medical Committee Dr. M. Jegathesan

Rules Committee Sheikh Talal Fahad Al-Sabah

Sports & Environment Committee Mr. Jyung Sun Yu

Sports & Peace Committee HRH Prince Faisal Al-Hussein

Sports For All Committee Genl. Souhail Khoury
Sports Committee Mr. Wei Jizhong
Women's Committee Mrs. Natalya Sipovich
Director General Mr. Husain Al-Musallam

OCA Address P.O. Box 6706

32042 – Hawalli

Kuwait

Telephone (965) 5717196 / 5734972 Facsimile (965) 5734973 / 5726622

E-mail <u>info@ocasia.org</u>
Website <u>www.ocasia.org</u>



# Technical Handbook Second Edition



# Hoop Sepaktakraw



## II. ORGANISATIONS

# 2. The Macao 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games Organising Committee (MAIGOC)

Chairman Manuel Silvério

Secretary Armando Manuel da Silva Aparício

Directors Peter, Ung Hoi lan

Isabel da Silva Eric, Chau Ka Lai

Sylvester, Cheong Hung Fat

Vasco Bismark Willa, Hong Wai Eddie, Laam Wah Ying Charles, Lo King Chiu

Address Rua do Desporto, nº 185 – 195,

Taipa, Macau

 Telephone
 (853) 28-70-2007

 Facsimile
 (853) 28-71-2007

 E-mail
 macau@maigoc2007.com

 Website
 www.maigoc2007.com

# II. ORGANISATIONS

## 3. Sports Federations

### 3.1 International Sepaktakraw Federation (ISTAF)

President Gen. Dr. Charouck Arrirachakaran Address Ban Ampawan Pitsanulok Rd, Dusit,

Bangkok 10330

Telephone (66) 2-281-1045, (66) 2-281-1038

Facsimile (66) 2-280-3758

Secretary General Mr Abdul Halim Bin Abdul Kader, BBM

Address No.7 Bedok North Street 1 #02-02

Singapore 469646

Telephone (65) 6-449 8963 Facsimile (65) 6-449 5336

Email <u>abdulhalim@sepaktakraw.org</u>

perses@sepaktakraw.org

#### 3.2 Asian Sepaktakraw Federation (ASTAF)

President Mr Abdul Halim Bin Abdul Kader, BBM

Address No.7 Bedok North Street 1 #02-02

Singapore 469646

Telephone (65) 6449 8963 Mobile (65) 9855 3424 Facsimile (65) 6449 5336

Email <u>abdulhalim@sepaktakraw.org</u>

perses@sepaktakraw.org

Secretary General Boonchai Lorhpipat

Address 93 Charansanitwong Rd, Bangplad,

Bangkok 10700

Telephone (66) 2-443-7992, (66) 2-433-7993,

(66) 2-433-7994

Facsimile (66) 2-881-7480 E-mail <u>mamail@anet.th</u>

### 3.3 Sepak Takraw General Association of Macau

Chairman of Chan Kam Meng

General Assmebly

President of Board Un Oi Mou

of Directors

Secretary Lam Kam Hung

Address 1-B102, Complexo Desportivo dos Operários

Pavilhão B, Praça das Portas do Cerco, Macau

5

Telephone (853) 28 436 118 Facsimile (853) 28 431 844







# III. COMPETITION INFORMATION

### 1. Date and Place

The Hoop Sepaktakraw competition for the Macau 2007, 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games will be held in Macao from 31<sup>st</sup> of October to 3<sup>rd</sup> of November, with the Workers Sports Pavilion A as the competition venue. This schedule is, however, subject to changes depending on the final number of entries.

### 2. Venues

### 2.1 Competition Venue

The Workers Sports Pavilion A is located in Macao, approximately 4km from Macao city centre, with a seating capacity of 500 and with a competition area of  $47m \times 21m$ .

#### 2.2 Training Venue

- Workers Sports Pavilion B

#### 3. Events

The competition will consist of both Men and Women events.

# III. COMPETITION INFORMATION

# 4. Tentative Competition Schedule

Date	Time	Match	Country	Court	Gender	Phase
	10.00	1	NOC 1	1	W	1st Round
	10:00	2	NOC 1	2	М	1st Round
		3	NOC 2	1	W	1st Round
	10:40	4	NOC 2	2	М	1st Round
	44.00	5	NOC 3	1	W	1st Round
	11:20	6	NOC 3	2	М	1st Round
	10.00	7	NOC 4	1	W	1st Round
	12:00	8	NOC 4	2	М	1st Round
		9	NOC 5	1	W	1st Round
	12:40	10	NOC 5	2	М	1st Round
Oct. 31	42.00	11	NOC 6	1	W	1st Round
(Wed.)	13:20	12	NOC 6	2	М	1st Round
	1400	13	NOC 7	1	W	1st Round
	14:00	14	NOC 7	2	М	1st Round
	1 4 40	15	NOC 8	1	W	1st Round
	14:40	16	NOC 8	2	М	1st Round
	15.00	17	NOC 9	1	W	1st Round
	15:20	18	NOC 9	2	М	1st Round
	16.00	19	NOC 10	1	W	1st Round
	16:00	20	NOC 10	2	М	1st Round
	16.46	21	NOC 11	1	М	1st Round
	16:40	22	NOC 12	2	М	1st Round







Date	Time	Match	Country	Court	Gender	Phase			
		23	(10 <sup>th</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
	10:00	24	(12th: 1st RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
		25	(9 <sup>th</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
	11:00	26	(11th: 1st RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
		27	(8th : 1st RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
	12:00	28	(10th: 1st RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
		29	(7th: 1st RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
	13:00	30	(9th: 1st RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
	14:00	31	(6th: 1st RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
		32	(8th: 1st RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
Nov. 1	45.00	33	(5 <sup>th</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
(Thu.)	1.15:00	34	(7 <sup>th</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
		35	(4th: 1st RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
16:00	36	(6th: 1st RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round				
	17:00	37	(3 <sup>rd</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
		38	(5 <sup>th</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
		39	(2 <sup>nd</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
	18:00	40	(4th: 1st RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
	10.00	41	(1 <sup>st</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	1	W	2 <sup>nd</sup> Round			
	19:00	42	(3 <sup>rd</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
	20.00	43	(2 <sup>nd</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
	20:00	44	(1 <sup>st</sup> : 1 <sup>st</sup> RD)	2	М	2 <sup>nd</sup> Round			
	10.00	45	4 <sup>th</sup> :2 <sup>nd</sup> RD	1	W	Semi-Final			
	10:00	46	$4^{th}:2^{nd}$ RD	2	М	Semi-Final			
	11.00	47	3 <sup>rd</sup> : 2 <sup>nd</sup> RD	1	W	Semi-Final			
Nov. 2	11:00	48	3 <sup>rd</sup> : 2 <sup>nd</sup> RD	2	М	Semi-Final			
(Fri.)	12.00	49	2 <sup>nd</sup> : 2 <sup>nd</sup> RD	1	W	Semi-Final			
	12:00	50	2 <sup>nd</sup> : 2 <sup>nd</sup> RD	2	М	Semi-Final			
	12.00	51	1 <sup>st</sup> : 2 <sup>nd</sup> RD	1	W	Semi-Final			
	13:00	52	1 <sup>st</sup> : 2 <sup>nd</sup> RD	2	М	Semi-Final			
	11.00	53	2 <sup>nd</sup> : Semi Final	1	W	Final			
	11:00	54	2 <sup>nd</sup> : Semi Final	2	М	Final			
Nov. 3	10.00	55	1st: Semi Final	1	W	Final			
(Sat.)	12:00	56	1st: Semi Final	2	М	Final			
13:00			Awarding Ceremony						

Note: This schedule is subject to changes depending on the final number of entries.

# III. COMPETITION INFORMATION

# 5. Eligibility

- 5.1 The 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games Hoop Sepaktakraw competition is exclusive for teams representing the National Olympic Committee (NOC).
- 5.2 Only competitors who comply with the conditions integrated in OCA constitution are entitled to participate.
- 5.3 Each team representing their NOC for Hoop Sepaktakraw competition, may be composed of no more than sixteen (16) persons maximum of six (6) men and six (6) women and three (3) officials. Each team must be accompanied with one (1) ASTAF Regional Referees.

### 6. Entries

- 6.1 Entries of each participating NOC must be submitted in accordance with the regulations laid by MAIGOC.
- 6.2 Deadline for Entry Forms by number (Preliminary) Preliminary Entry Forms by number from Technical Officials and each participating NOC, forwarded through the respective National Olympic Committee (NOC) must be completed and should be received by MAIGOC no later than 22<sup>nd</sup> of June, 2007 at 18:00 hours, Macau Local time.
- 6.3 Deadline for Entry Forms by Name (Final) The Entry Forms by name must be received by MAIGOC no later than 14th of September, 2007 at 18:00 hours, Macau Local time.

The completed Entry by Name forms must be submitted for each athlete and must include all necessary information including the athlete's full name.

NOCs may make changes or submit amended Entry by Name forms up to and including the day of deadline, but no such amendments will be permitted after the deadline.

6.4 Both entries by number and by name forms may be sent by fax and subsequently confirmed with stamped original by posting to the following address:







Macau 2007, 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games Organising Committee

(MAIGOC)

Address: Rua do Desporto, no 185-195 Taipa, Macau

Telephone: (853) 28-70-2007 Fax: (853) 28-71-2007

E-mail: <a href="macau@maigoc2007.com">macau@maigoc2007.com</a>
Website: <a href="macau@maigoc2007.com">www.maigoc2007.com</a>

# 7. Technical meeting

7.1 A joint meeting of Chairman of ASTAF Referee, Chief Referees and jury will be held on 29<sup>th</sup> of October, 2007 (two days before commencement of competition).

7.2 A Team Manager Meeting will be held on 30<sup>th</sup> of October, 2007 (one day before commencement of competition).

### 8. General Rules and Regulations

#### **Competition rules**

The Hoop Sepaktakraw Competition will be conducted in accordance with the latest International Sepaktakraw Federation (ISTAF) Rules. In case of any translation related disagreement over the rules, the English text shall prevail. Any unforeseen incident not addressed by the rules shall be resolved as follows.

- General issues: Resolved in accordance with the OCA Constitution.
- Technical issues: Resolved in accordance with the spirit of the IDLDF Rules.

### 9. Draw

The draw will be held on 30<sup>th</sup> of October, 2007 during the Team Manager Meeting. Team managers, coaches or team officials must presence as witness at the time of draw.

# III. COMPETITION INFORMATION

# 10. Technical Officials and Jury of Appeal

### 10.1 Technical Delegate

The Hoop Sepaktakraw Technical Delegate of Macau 2007, 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games shall be appointed by ASTAF and approved by OCA and MAIGOC.

### 10.2 Technical Officials and Jury of Appeal

The necessary Technical Officials and a Jury of Appeal for Hoop Sepaktakraw competition shall be appointed by ASTAF and approved by OCA and MAIGOC.

The Jury of Appeal shall be composed of a Chairman, which position shall be filled up by ASTAF with a representative of each member NOC as members.

#### 10.3 Judges and Umpires

The necessary Judges and Umpires shall be appointed by ASTAF and approved by OCA and MAIGOC. Each participating team may bring one (1) accompanying judge.

#### 11. Claims and Protests

Claims and Protest made to the judges on the ground concerning matters of fact are decided by the Technical Committee without appeal. Appeals against other decisions of the judge or with regard to any other matter must be addressed in due time to the Chairman of the Jury of Appeal, by a representative of the Member Organization of the NOC making the appeal.

Any claim must be made within thirty (30) minutes of the decision giving rise to the claim. The Jury of Appeal after an investigation shall then give a decision and this decision shall be irrevocable, except for the case of disqualification of a team or of a competitor for infraction of the Rules and Regulations of the Games, which shall be decided by the Court of Appeal. All claims and appeals must be made in writing.

Protest will be dealt with in accordance to the ISTAF rules. All protests must be accompanied by a deposit of one hundred dollars (US\$100) or its equivalent. Any protest without the deposit will be considered void.



# Technical Handbook Second Edition



# Hoop Sepaktakraw



### III. COMPETITION INFORMATION

### 12. Uniforms

Competition uniforms will be in accordance with the ISTAF Tournament Regulation Rules of Hoop Sepaktakraw. No athlete or technical official may attach any form of commercial advertising to his or her competition uniform without prior agreement with OCA, ISTAF and MAIGOC.

### 13. Equipment

Competition equipment to be used shall comply with the provision of the ISTAF Rules of Hoop Sepaktakraw.

### 14. Penalties in Case of Fraud

A competitor proved fraudulently to have transgressed the Rules and Regulations of the Games Federation, shall be disqualified and lose any position he/she may have gained. If this competitor's Member Organization is proven to have been a party to the fraud, his/her NOC shall be disqualified in the sport involved.

# 15. Doping Control / Gender Verification

### 15.1 Doping Control

Doping control for all events of the Macau 2007, 2nd Asian Indoor Games will be conducted according to OCA Medical Committee directions and will follow the procedures specified by the World Anti-Doping Agency (WADA).

#### 15.2 Gender verification

Gender verification tests may be carried out in accordance with the OCA Constitution and Rules.

15.3 Competitor who is chosen to be tested will be notified after the match. When notified, the competitor must proceed to the Doping Centre within an hour for examination. The competitor must bring an AD / ID Card. Those who are notified, but do not arrive at the centre will be treated as testing positive. Competitor must be either accompanied by coach or team doctor. Gender examination will take place only when needed.

# III. COMPETITION INFORMATION

#### 16. Prizes

### 16.1 Language

Chinese and English will be used for the Victory Ceremony.

#### 16.2 Clothing

All awardees must wear their NOC's official clothing.

#### 16.3 Order of Awards

The medals will be called out and conferred in following order: 3<sup>rd</sup>, 2<sup>nd</sup>, 1<sup>st</sup>

#### 16.4 Prizes

First Prize: Gold medal and diploma for each

participating member of the winning team.

Second Prize: Silver medal and diploma for each

participating member of the first runner-up

team.

Third Prize: Bronze medal and diploma for each

participating member of the second runner-

up team.

Fourth to sixth prize: Diploma to each participating member of

the team.





### IV. APPROVAL OF TECHNICAL HANDBOOK

Approval of the technical handbook for the Hoop Sepaktakraw competition at the Macau 2007, 2<sup>nd</sup> Asian Indoor Games was APPROVED by Asian Sepaktakraw Federation (ASTAF) on 21<sup>st</sup> of April, 2006.

\*\*\* In the event of discrepancy in the handbook, MAIGOC reserves the right to make clarification and OCA's decision to the clarification shall be final.

# V. INTRODUCTION TO MACAO S.A.R.

### Location & Area

Macao Special Administrative Region is located on the southeastern coast of China, at latitude 22°14′ North and longitude 113°35′ East. The territory comprises a peninsula and two islands in the Pearl River Delta of Guangdong Province.

The total area of Macao is  $27.5 \text{ km}^2$  the peninsula has  $8.8 \text{ km}^2$ , Taipa  $6.4 \text{ km}^2$ , Coloane  $7.6 \text{ km}^2$  and the reclaimed land between Taipa and Coloane has  $4.7 \text{ km}^2$ .

The city of Macao is built on the peninsula; three bridges of 2.2 km, 2.5 km and 4.5 km respectively link it to its nearest island of Taipa, which in turn is joined with Coloane by a 2.2 km-long causeway. At the extreme northern end of the peninsula, on a narrow isthmus, is the imposing gateway (Portas do Cerco, or Border Gate), that leads to the Zhuhai and Zhongshan areas of China.

### 2. Time

Macao is eight hours ahead of GMT.

# 3. Population

Macao's population is around 500,000 residents, of which about 95% of its population are Chinese and 5% are Portuguese, Europeans and from other countries.

The majority of the population lives in the Macao peninsula. The two islands are places devoid of the hustle and bustle of the city centre, especially Coloane which is the garden of the Territory with lots of parks and greenery areas.

# 4. Language

Chinese and Portuguese are the official languages, with Cantonese being most widely spoken. English is generally used in trade, tourism and commerce.









#### INTRODUCTION TO MACAO S.A.R. V.

### Currency

The Pataca (MOP) is Macao's official currency. There are bank notes and coins in the following denominations: Bank notes: 10, 20, 50, 100, 500 and 1,000 Patacas. Coins: 1, 2, 5 and 10 Patacas; 10, 20 and 50 avos. By the decision of the Macao Government, the Pataca is pegged to the Hong Kong dollar (HKD) and Renminbi (RMB), which freely circulate in Macao. The exchange rates are MOP\$103=HK\$100, MOP\$100.5=RMB\$100. There is an acceptable variation up to 10%. Roughly 8 Patacas is equivalent to 1 US dollar.

Foreign currency or travelers' checks can be easily changed in hotels, banks and authorized exchange dealers located all around the city. If the visitor needs to change money outside the usual working hours, there are 24 hours exchange counters operating in the Macao International Airport (Taipa Island) and in the Lisboa Hotel (Macao). Banks open normally from 9 a.m. to 5:30 p.m. through lunchtime. Most credit cards are accepted in many hotels, shops and restaurants. There are no restrictions on the amount of currency that can be brought in or taken out.

## VI. WEATHER CONDITIONS

#### Climate

The climate is moderate to hot, with an average annual temperature of just over 20°C (68°F) and a yearly mean variation between 15°C (59°F) and 28°C (82.4°F). The humidity is high with an average range between 68% and 87%. The yearly rainfall is about 2,100 mm. The best period to visit Macao is between October and December, when days are sunny and warm, and the humidity low. The winter is cold but sunny. In April, the humidity becomes apparent and from May to September the climate is hot and humid with rain and occasional tropical storms (typhoons). Below is the average weather condition during the Games period in October and November:

	October	November
Average climate	24.7 °C	20.4 °C
Highest	27.4 ℃	23.4 °C
Lowest	22.3 ℃	17.8 °C
Average Relative Humidity	73%	69%
Insulation duration (hour)	195	177.6
Average wind velocity (km/h)	14.9	14.8
Average rainfall (mm)	116.9	42.6
Average days of rainfall	7	5

#### What to Wear

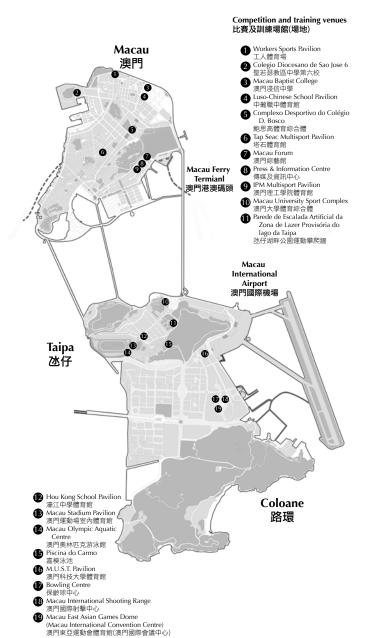
The dress code is usually casual in Macao. Cotton or light clothing is recommended for the summer. Woolen clothing and occasionally even a topcoat are required for the winter. Sweaters and jackets are sometimes necessary for the cooler evenings in March-May and September-November.

# Technical Handbook Second Edition

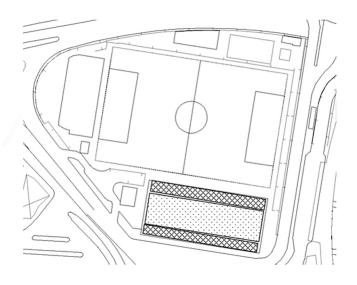


# Hoop Sepaktakraw

# VII. MAP



# **Workers Sports Pavilion A** 工人體育館 A



Seating Capacity: 500 座位:500個

Competition Area: 47m x 21m 比賽場地: 47米 x 21米





# . 澳門2007年第二屆亞洲室內運動會競賽 總日程表

日期				10	月				11月	
項目		五	六	日	_	=	Ξ	四	五	六
Ž I		26	27	28	29	30	31	1	2	3
開幕	開幕禮									
健美	操	•	•	•						
保齡	<b>冷球</b>		•	•	•	•	•	•	•	
棋 類	國際象棋	•	•	•	•	•	•	•	•	•
	象棋		•	•	•	•	•	•	•	
台			•	•	•	•	•	•	•	•
體育	舞蹈		•	•						
	舞龍							•	•	
龍獅運動	北獅							•	•	
	南獅							•	•	
電子	電子競技		•	•	•	•				
	小輪車	•	•	•		•		•	•	
極限運動	直排輪滑	•	•	•			•		•	
	滑板	•	•	•						
	攀岩					•	•	•	•	
蹼泳(	25米)		•	•						
室內五		•	•	•	•	•	•	•	•	•
入籃	<b>藤球</b>						•	•	•	•
室內	日徑					•	•	•		
室內單車	花式單車	•	•							
單車球		•	•							
室內曲棍球		•	•	•	•	•		•	•	
卡巴迪						•	•	•	•	•
泰拳					•	•	•	•		•
短池游泳						•	•	•	•	
自由搏撃(		•	•							
克柔術 (示									•	
閉幕	F禮									0

上述日程表將根據最終報名參賽人數或隊數作出修改。

# II. 組織架構

# 1. 亞洲奧林匹克理事會 (亞奧理事會)

# 亞洲奧林匹克理事會執行委員會(亞奧理事會)

秘 書 長: 拉加·金特爾·辛格

副主席:

主 席:

東亞 霍震霆

南亞 賽阿里夫·哈桑中尉 東南亞 亞維華卓宏將軍

西亞 伊薩斌·謝赫拉·希德哈利親王

艾哈邁德・法赫德・薩巴赫親王

第十六屆亞運會 - 廣州 于再清

第七屆亞洲冬季運動會 - 阿拉木圖 多斯穆罕貝托夫

第二屆亞洲室內運動會 - 澳門 蕭威利

第一屆亞洲沙灘運動會 - 巴里島 瑞塔·薩波沃

各委員會主席:

協調委員會: 竹田恒和

教育與文化委員會: 希瑪斯里·佛蘭度

財務委員會: 張豐緒

信息與統計委員會: 巴赫拉姆·阿夫沙爾扎德

傳媒委員會: 蕭威利 醫療委員會: 卓格辛醫生

規則委員會: 塔拉勒·法赫德·薩巴赫親王

體育與環境委員會: 柳京善

體育與和平委員會: 費薩爾斌侯賽因王子

大眾體育委員會: 考蘇耀將軍 神幻中

體育委員會: 魏紀中

婦女委員會: 娜特莉亞·絲波維芝 總幹事: 侯賽因·阿·穆薩拉姆

地 址: P.O. Box 6706

32042 – Hawalli

Kuwait

電 話: (965) 5717196 / 5734972 傳 真: (965) 5734973 / 5726622

電子郵箱: <u>info@ocasia.org</u> 網 頁: <u>www.ocasia.org</u>







# II. 組織架構

# 2. 第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會(亞澳組委)

主 席: 蕭威利 書: 蕭柘堯 事: 吳倩恩 沙倩恩 鄉家禮 褒俊華 康

地 址: 澳門氹仔體育路185-195號

藍鏵纓

盧景昭

電 話: (853) 28-70-2007 傳 真: (853) 28-71-2007

電子郵箱: <u>macau@maigoc2007.com</u> 網 頁: <u>www.maigoc2007.com</u>

# II. 組織架構

# 國際聯會

#### 3.1 國際藤球聯會 (ISTAF)

主 席: Gen. Dr. Charouck Arrirachakaran 地 址: Ban Ampawan Pitsanulok Rd, Dusit,

Bangkok 10330

電 話: (66) 2-281-1045, (66) 2-281-1038

傳 真: (66) 2-280-3758

秘 書長: Mr Abdul Halim Bin Abdul Kader, BBM

地 址: No.7 Bedok North Street 1 #02-02

Singapore 469646

電 話: (65)-6-449 8963 傳 真: (65)-6-449 5336

電子郵箱: <u>abdulhalim@sepaktakraw.org</u>

perses@sepaktakraw.org

### 3.2 亞洲藤球聯會 (ASTAF)

主 席: Mr Abdul Halim Bin Abdul Kader, BBM

地 址: No.7 Bedok North Street 1 #02-02

Singapore 469646

電 話: (65) 6449 8963 流動電話: (65) 9855 3424 傳 真: (65) 6449 5336

電子郵箱: abdulhalim@sepaktakraw.org

perses@sepaktakraw.org

秘 書 長: Boonchai Lorhpipat

地 址: 93 Charansanitwong Rd, Bangplad,

Bangkok 10700

電 話: (66) 2-443-7992, (66) 2-433-7993,

(66) 2-433-7994

傳 真: (66) 2-881-7480 電子郵箱: <u>mamail@anet.th</u>

### 3.3 澳門藤球總會

會長:陳錦鳴主席:阮愛武秘書:林錦雄

地 址: 澳門關閘廣場工人體育場B館1樓B102室

電 話: (853) 28 436 118 傳 真: (853) 28 431 844



# III. 賽事資訊

# 1. 日期及地點

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會入籃藤球賽事將於2007年 10月31日至11月3日在工人體育館A館進行。比賽日程表將根據 最終報名參賽隊數作出修改。

## 2. 場館

### 2.1 比賽地點

工人體育館A館位於澳門,距離澳門市中心約4公里,座位數500個和比賽面積為47米長,21米寬。

### 2.2 練習地點

·工人體育場B館

# 3. 項目

入籃藤球比賽將設有男子及女子賽事。

# III. 賽事資訊

# 4. 臨時比賽日程表

				1	r	
日期	時間	場次	參賽隊伍	場區	性別	階段
	10:00	1	奥委會 1	1	女	第一圈循環賽
	10:00	2	奥委會 1	2	男	第一圈循環賽
	10.40	3	奥委會 2	1	女	第一圈循環賽
	10:40	4	奥委會 2	2	男	第一圈循環賽
	11 20	5	奥委會 3	1	女	第一圏循環賽
	11:20	6	奥委會 3	2	男	第一圈循環賽
	12:00	7	奥委會 4	1	女	第一圈循環賽
		8	奥委會 4	2	男	第一圈循環賽
		9	奥委會 5	1	女	第一圈循環賽
		10	奥委會 5	2	男	第一圈循環賽
31/10		11	奥委會 6	1	女	第一圈循環賽
(星期三)	13:20	12	奥委會 6	2	男	第一圈循環賽
	14.00	13	奥委會 7	1	女	第一圈循環賽
	14:00	14	奥委會 7	2	男	第一圈循環賽
	14:40	15	奥委會 8	1	女	第一圏循環賽
	14:40	16	奥委會 8	2	男	第一圈循環賽
	15.20	17	奥委會 9	1	女	第一圈循環賽
	15:20	18	奥委會 9	2	男	第一圈循環賽
	16.00	19	奧委會 10	1	女	第一圈循環賽
	16:00	20	奧委會 10	2	男	第一圈循環賽
	16.40	21	奧委會 11	1	男	第一圈循環賽
	16:40	22	奥委會 12	2	男	第一圏循環賽





# III. 賽事資訊

日期	時間	場次	參賽隊伍	場區	性別	階段
	10.00	23	第一圏循環賽 (第十名)	1	女	第二圏循環賽
	10:00	24	第一圏循環賽 (第十二名)	2	男	第二圈循環賽
	11:00	25	第一圏循環賽 (第九名)	1	女	第二圈循環賽
	11.00	26	第一圈循環賽 (第十一名)	2	男	第二圈循環賽
	12.00	27	第一圏循環賽 (第八名)	1	女	第二圈循環賽
	12:00	28	第一圏循環賽 (第十名)	2	男	第二圏循環賽
	42.00	29	第一圏循環賽 (第七名)	1	女	第二圈循環賽
	13:00	30	第一圏循環賽 (第九名)	2	男	第二圏循環賽
	14:00	31	第一圏循環賽 (第六名)	1	女	第二圏循環賽
		32	第一圏循環賽 (第八名)	2	男	第二圈循環賽
1/11		33	第一圏循環賽 (第五名)	1	女	第二圈循環賽
(星期四)	15:00	34	第一圏循環賽 (第七名)	2	男	第二圈循環賽
	46.00	35	第一圏循環賽 (第四名)	1	女	第二圈循環賽
	16:00	36	第一圏循環賽 (第六名)	2	男	第二圈循環賽
		37	第一圏循環賽 (第三名)	1	女	第二圈循環賽
	17:00	38	第一圏循環賽 (第五名)	2	男	第二圈循環賽
		39	第一圏循環賽 (第二名)	1	女	第二圈循環賽
	18:00	40	第一圏循環賽 (第四名)	2	男	第二圈循環賽
	10.00	41	第一圏循環賽 (第一名)	1	女	第二圈循環賽
	19:00	42	第一圏循環賽 (第三名)	2	男	第二圈循環賽
		43	第一圏循環賽 (第二名)	2	男	第二圈循環賽
	20:00	44	第一圏循環賽 (第一名)	2	男	第二圈循環賽

# III. 賽事資訊

日期	時間	場次	参賽隊伍	場區	性別	階段
	10.00	45	第二圏循環賽 (第四名)	1	女	半準決賽
	10:00	46	第二圏循環賽 (第四名)	2	男	半準決賽
	11.00	47	第二圏循環賽 (第三名)	1	女	半準決賽
2/11	11:00	48	第二圏循環賽 (第三名)	2	男	半準決賽
(星期五)	12.00	49	第二圏循環賽 (第二名)	1	女	半準決賽
	12:00	50	第二圏循環賽 (第二名)	2	男	半準決賽
	12.00	51	第二圏循環賽 (第二名)	1	女	半準決賽
	13:00	52	第二圏循環賽 (第二名)	2	男	半準決賽
	11:00	53	半準決賽 (第二名)	1	W	決賽
	11:00	54	半準決賽 (第二名)	2	М	決賽
3/11 (星期六)		55	半準決賽 (第一名)	1	W	決賽
	12:00	56	半準決賽 (第一名)	2	М	決賽
	13:00			頒獎禮		

上述比賽日程表將根據最終報名參賽隊數作出修改。

# 5. 參賽資格

- 5.1 第二屆亞洲室內運動會入籃藤球賽事只接受具有其所屬奥委會的代表隊伍報名。
- 5.2 參賽運動員必須符合亞洲奧林匹克理事會(亞奧理事會)憲章 規定之條件。
- 5.3 各奥委會於入籃藤球賽事中最多可報6名男子運動員,6名女子運動員及3名官員,各隊伍可派出1名符合亞洲藤球聯會資格的裁判。







# We

# III. 賽事資訊

## 6. 報名

6.1 各奥委會之報名程序將按亞澳組委相關的規則執行。

6.2 第一次報名(提交參賽人數) 由每個奧委會及技術官員填妥之參賽人數表格必須透過各奧委 會遞交,亞澳組委必須在2007年6月22日18:00(澳門時間)前 收到表格。

6.3 最後報名(提交參賽名單)

亞澳組委必須在2007年9月14日18:00 (澳門時間)前收到參賽名單表格,已填妥之參賽名單表格必須包括運動員之全名及所有必須資料。各奧委會可於截止報名日前(包括當日)對報名表作出修改或補充,截止報名後更改將不獲批准。

6.4 上述報名表格接納以傳真形式遞交,但蓋章後之報名表正本必須郵寄到以下地址:

第二屆亞洲室內運動會澳門組織委員會(亞澳組委)

地 址:澳門氹仔體育路185-195號

電 話: (853) 28-70-2007 傳 真: (853) 28-71-2007

電子郵箱: macau@maigoc2007.com 網頁: www.maigoc2007.com

# 7. 技術會議

- 7.1 仲裁和裁判之聯合會議將於2007年10月29日舉行(賽事開始前兩天)。
- 7.2 領隊會議將於2007年10月30日舉行(賽事開始前一天)。

### 8. 競賽規則

入籃藤球賽事將按國際藤球聯會(ISTAF)最新公佈規則進行。如 對規則解釋有爭議,將以英文版本為準。所有不可預見且規則 內未盡清晰之處將按下列情況執行:

總體事項:按亞奧理事會憲章解決

技術事項:按國際藤球聯會(ISTAF)最新公佈規則之精神解決

# III. 賽事資訊

### 9. 抽籤

抽籤將於2007年10月30日在領隊會議上進行。領隊、教練或隨 隊官員必須出席。

### 10. 技術官員及仲裁委員會

### 10.1 技術代表

第二屆亞洲室內運動會入籃藤球之技術代表將由亞洲藤球聯會 (ISTAF)指派,並經亞奧理事會和亞澳組委員認可。

### 10.2 技術官員及仲裁委員會

所需之技術官員和仲裁委員會將由亞洲藤球聯會(ASTAF)指派,並經亞奧理事會和亞澳組委認可。仲裁委員會將由1名主席組成,其成員將由各參賽奧委會代表組成。

#### 10.3 裁判和球證

所需之裁判和球證將由亞洲藤球聯會(ASTAF)指派,並經亞奧理事會和亞澳組委認可。各參賽隊伍可有1名隨隊裁判。

### 11. 上訴和抗議

在場地上向裁判作出對一些事實的上訴和抗議將由技術委員會 作出最終裁決。不接受裁判判決或因其他事情提出上訴,申訴 者必須是其代表奧委會的成員,向上訴委員會主席提出。對於 裁判的其他裁決或其他事項之上訴,必須由奧委會組織成員代 表向相關項目的仲裁委員會主席上訴。

任何申訴須於成績公佈後30分鐘內以書面形式提出。除了參賽 運動員或隊伍違反了其競賽項目之規則會被取消參賽資格外, 所有申訴以仲裁委員會之判決為終決。

賽事所有抗議將根據國際藤球聯會(ISTAF)之規則處理。所有申 訴需同時繳交美元壹佰元正或相等款項之申訴費用,任何不繳 交上訴費用之上訴將視為無效。







# III. 賽事資訊

### 12. 制服

賽事服裝須按照國際藤球聯會(ISTAF)競賽規程之要求執行。若 非事先得到亞奧理事會、亞洲藤球聯會(ASTAF)和亞澳組委同 意,運動員及工作人員均不允許穿著含有廣告成份之比賽制 服。

### 13. 器材

所有使用之器材均符合國際藤球聯會(ISTAF)規則。

## 14. 欺詐之罰則

若參賽者被證實作出欺詐行為違反其競賽項目之聯會規則,其 將被取消參賽資格外,一切獲得之名次及成績亦同時撤消。若 該參賽者的組織成員被證實為欺詐行為之同夥,則該奧委會於 有關項目之參賽資格將被取消。

### 15. 興奮劑和性別檢查

#### 15.1 興奮劑檢查

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會的所有競賽項目之興奮劑檢查將按照亞奧理事會醫務委員會之指引,並根據世界反興奮劑機構(WADA)之程序進行。

#### 15.2 性別檢查

性別檢查的測試將按照亞奧理事會的章程和規則執行。

15.3 被揀選之參賽者將在比賽結束後獲得通知,且必須攜帶身份確認證由其隊伍教練或隊醫陪同前往興奮劑測試中心進行約1小時的測試。被挑選者收到通知而拒絕出席興奮劑測試中心進行測試,被視為對興奮劑測試呈陽性反應。性別驗證於有需要時才會進行。

# III. 賽事資訊

### 16. 獎項

#### 16.1 語言

頒獎儀式將採用中文和英文。

### 16.2 服裝

所有獲獎運動員必須穿著其所屬奧委會之制服。

#### 16.3 獎項頒發順序

獎項將按以下次序頒發:季軍,亞軍,冠軍。

驚 藤 球

#### 16.4 獎項

冠軍: 授予隊伍各成員金牌及證書 亞軍: 授予隊伍各成員銀牌及證書

季軍: 授予隊伍各成員銅牌及證書

第四至第六名獎項: 授予隊伍各成員證書









# IV. 技術手冊認可

澳門2007年第二屆亞洲室內運動會入籃藤球賽事之技術手冊於 2006年4月24日獲亞洲藤球聯會(ASTAF)認可。

\*\*\*\* 技術手冊之內容如有未盡事宜,由亞澳組委負責解釋,並由亞 奧理事會作最終決定。

# V. 澳門特別行政區簡介

### 1. 地理位置及面積

澳門特別行政區位於中國東南沿海廣東省珠江三角洲,在北緯22°14'、東經113°35'。澳門由澳門半島、氹仔和路環兩個離島組成。總面積共27.5平方公里,其中澳門半島8.8平方公里、氹仔6.4平方公里、路環7.6平方公里、路氹填海區4.7平方公里。澳門半島是澳門之中心地帶,它與氹仔之間由三條分別長2.2公里、2.5公里及4.5公里的澳氹大橋連接;氹仔和路環之間也有一條約2.2公里的路氹連貫公路相連。經澳門半島最北面的關閘可到達中國的珠海市和中山市。

### 2. 時間

澳門的時間比格林威治標準時間早八小時。

### 3. 人口

澳門總人口約500,000人,其中95%為華人,葡國人及其他外國人只約佔5%。大部份居民住在澳門半島,兩個離島並不如市中心般充滿緊張的氣氛,特別是路環,四周充滿大量公園及綠化植物,可說是城市的綠洲。

### 4. 語言

中文和葡文是現行官方語言,居民日常溝通使用廣州話,英語在澳門也很廣泛應用於貿易、旅遊、商業用途。

# 5. 貨幣

澳門的官方貨幣單位是澳門幣(PATACA)。紙幣面額計有10元、20元、50元、100元、500元及1,000元六種;硬幣有1毫、2毫、5毫、1元、2元、5元和10元七種。在澳門售賣的商品和所提供的服務收費一律以澳門幣計算,但也可使用人民幣及港幣。港幣100元約兑換澳門幣103元;人民幣100元約兑換澳門幣100.5元。兑換率按市場浮動率釐定,而1美元約兑換澳門幣8元。

銀行、酒店或銀號均提供兑換外幣和旅行支票的服務,而且地 點適中,十分方便。另外,澳門國際機場和葡京酒店內提供二 十四小時兑換外幣服務。

本地銀行營業時間為早上九時至下午五時三十分,信用卡也可以在澳門部份商店流通使用。本地或外地貨幣可自由出入境,數量不限。





# VI. 氣象資料

# 1. 氣候

澳門全年氣候溫和至炎熱,平均氣溫約20℃ (68°F),全年溫差變化在16℃ (50°F)至25℃ (77°F)之間;濕度較高,約73%至90%;全年降雨量約2,100毫米。

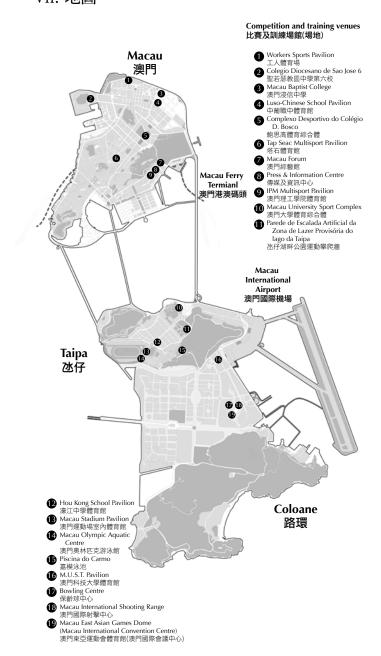
10月至12月為澳門旅遊的理想季節,氣候溫和,濕度低。冬季雖較寒冷,但陽光普照;踏入4月,濕度逐漸上升;5月至9月, 天氣炎熱及潮濕,有時有雨及颱風。澳門2007年第二屆亞洲室 內運動會(10月至11月)期間之預計天氣狀況如下:

	10月	11月
平均氣溫	24.7 °C	20.4 ℃
最高	27.4 °C	23.4 ℃
最低	22.3 ℃	17.8 ℃
平均相對濕度	73%	69%
日照時間(小時)	195	177.6
平均風速(公里/小時)	14.9	14.8
平均降雨量 (毫米)	116.9	42.6
平均降雨日數:	7	5

### 2. 建議服裝

本地人通常穿著輕便之服裝;夏季只需穿棉質或輕便衣服;冬季天氣較冷,應備羊毛衣物及外套;春秋兩季晚間稍涼,宜穿 毛線衫或夾克。







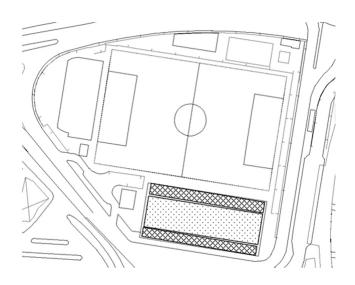
NOTES

記事簿





# Workers Sports Pavilion A 工人體育館 A



$\overline{\times}$	$\overline{\times}$	$\simeq$	abla	$\overline{\times}$	$\sim$
$\sim$	$^{\circ}$	$\sim$	$^{\circ}$	$^{\circ}$	S
>	${}^{\circ}$	$^{\circ}$	${}^{\circ}$	$^{\circ}$	ĸ
>	$\bigcirc$	${}$	$^{\circ}$	$^{\circ}$	O
$\sim$	$\sim$	$^{\circ}$	$^{\sim}$	$\sim$	<

Seating Capacity: 500 座位: 500個



Competition Area: 47m x 21m 比賽場地:47米 x 21米

•		
•		
•		•
		•
•		
•		
•		•
•		
•		
•		
•		
•		
•		•
-	 	
•		



# 第二屆亞洲室內運動會 技術手冊 <sub>第二版</sub>



入籃藤球

	п	(L)		1)
	W	50	M	И
	17.	-	V .	
		000		

NOTES		Notes		
記事簿		記事簿		
礼 尹 得		記 尹 得		
•	•	•		•
•	•	•		•
•	•	•		•
	•			•
			1\	
				·
	•	•		
-	•	•		•
•	•	•		•
•	•	•		•
•	•	•		•
•	•	•		•
•	_	_		_
•	•			<u> </u>
•		•		
				•
•	•	•		
•	•	•		•
•	•	•		



# 第二屆亞洲室內運動會 技術手冊<sub>第二版</sub>

NOTES 記事簿	
•	
•	
•	
•	
•	
•	
•	
•	
•	
•	
•	